



# SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

Join us for this year's Marian celebration! This year's Marian celebration starts on the day of the Feast of Our Lady of the Holy Rosary.

Friday, October 07, 2022

**6:30 PM Procession**

**Rosary and procession of 4 statues of Mary**

**7:30 PM multi-lingual Mass**

**48 hours of Adoration of the Blessed Sacrament in the Parish Hall**

 SAINT POLYCARP  
CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

## CLERGY

### **PASTOR**

Rev. Viet Peter Ho

### **PAROCHIAL VICAR**

Rev. Nicolas T. Nguyen

Rev. Luis Segura

### **DEACONS**

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

## SUPPORT STAFF

### **BUSINESS MANAGER**

Tom H. Ma  
(714) 893-2766

### **FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)**

Sister Jessica Corral  
(714) 892-3158

### **DIRECTOR OF FAITH FORMATION (VIETNAMESE)**

Sister Mary Anne  
Thiên Hương Nguyễn  
(714) 414-7437

### **CONFIRMATION PROGRAM**

Sister Teresa Thu Hồng Đào  
(714) 890-5200

### **MUSIC DIRECTOR**

Kara Ford



*27th Sunday*

IN ORDINARY TIME

"When you have done all you have been commanded, say, 'We are unprofitable servants; we have done what we were obliged to do.'" - Lk 17:10b



**Rosary & Procession  
of Four Statues of Mary**



ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH  
8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680



FRIDAY, OCT 7 2022 @ 6 P.M.

## WEEKEND MASSES

### *Saturday*

5:00 PM English  
7:00 PM Vietnamese

### *Sunday*

7:30 AM English  
9:00 AM Spanish  
11:00 AM English  
1:00 PM Spanish  
4:00 PM Vietnamese  
6:00 PM Spanish

## WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)  
8:30 AM English (Mon-Sat)  
6:30 PM Spanish (Mon only)  
6:30 PM Vietnamese (Fri only)

## EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)  
3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)  
9:00 AM (Friday)  
3:30 PM (Saturday)

## OFFICE HOURS

*Monday-Friday*  
9:30 AM - 12:00 PM  
1:30 PM - 5:30 PM  
*Sunday*  
8:30 AM - 12:30 PM  
1:30 PM - 3:30 PM

[info@stpolycarp.org](mailto:info@stpolycarp.org)

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:bulletin@stpolycarp.org)

**OCTOBER 2, 2022**

## MISSION STATEMENT

*We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.*

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/  
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

**Saturday, October 1, 2022**

5:00 PM Anthony Vu Cat Long†  
7:00 PM Joseph Huy Dang†

**Sunday, October 2, 2022**

7:30 AM Josephine S. Saragosa†; *Pro Populo*  
9:00 AM Victoriano† and Francisco Guzman &  
Souls in Purgatory†; Caludia Anorve (birthday)  
11:00 AM Anna Luong Nhi† & Paul Cuong Nguyen†  
1:00 PM Maria de los Angeles Guzman (birthday)  
4:00 PM Peter† & Ancestors of a Family;  
Collective Mass Intentions  
6:00 PM Giovanni Solis Flores; Collective Mass Intentions

**Monday, October 3, 2022**

6:30 AM Anh Ha†; Paul Marta Dao†  
8:30 AM Anthony†, Teresa, Paul & Peter;  
Carmen Noguera de Garcia† & Juana Rodriguez  
6:30 PM Giovanni Solis Flores

**Tuesday, October 4, 2022**

6:30 AM Jose P† & Harriet Hizon†  
8:30 AM Edwin C. Gonzalez† & Dax X. Gonzalez

**Wednesday, October 5, 2022**

6:30 AM Maria†; All Souls† & Special Family Intention  
8:30 AM Nguyen Quang Trung†

**Thursday, October 6, 2022**

6:30 AM Anthony†, Teresa, Paul, Peter & All Souls†; Peter†  
8:30 AM Jozef Horvath† & Alabeta Horvathova

**Friday, October 7, 2022**

6:30 AM Thomas Thuyet Pham†  
8:30 AM Anthony† & Teresa†  
6:30 PM Teresa†

**Saturday, October 8, 2022**

8:30 AM Gloria M. Costello†

**READINGS FOR THE WEEK**

**Sunday:** Hb 1:2-3; 2:2-4/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9/  
2 Tm 1:6-8, 13-14/Lk 17:5-10  
**Monday:** Gal 1:6-12/Ps 111:1b-2, 7-8, 9 and 10c/  
Lk 10:25-37  
**Tuesday:** Gal 1:13-24/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15/  
Lk 10:38-42  
**Wednesday:** Gal 2:1-2, 7-14/Ps 117:1bc, 2/Lk 11:1-4  
**Thursday:** Gal 3:1-5/Lk 1:69-70, 71-72, 73-75/Lk 11:5-13  
**Friday:** Gal 3:7-14/Ps 111:1b-2, 3-4, 5-6/Lk 11:15-26  
**Saturday:** Gal 3:22-29/Ps 105:2-3, 4-5, 6-7/Lk 11:27-28  
**Sunday:** 2 Kgs 5:14-17/Ps 98:1, 2-3, 3-4/2 Tm 2:8-13/  
Lk 17:11-19



|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Sep 24/25 Masses         | \$ 19,500.00        |
| Sep 24/25 online giving  | \$ 1,585.00         |
| <b>Total collection:</b> | <b>\$ 21,085.00</b> |
| <b>Budget:</b>           | <b>\$ 18,500.00</b> |

2nd collection— Mission Appeal \$20,432.00

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!  
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người





September 27, 2022

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

As this Pastoral Letter is written, October is around the corner. I hope October will provide more pleasant weather. At Saint Polycarp, your spiritual house, October marks the beginning of the Marian month; October is also the month to pray for the dignity of human life. On Friday, October 07, which is the Feast Day of Our Lady of the Rosary, our parish will gather to celebrate Our Blessed Mother, with the intention to pray for the Revival of the Holy Eucharist, for the youth, and for the respect of human life. The Eucharist is mentioned because it is the summit of our faith. From the Eucharist flows the fountain of grace, blessings, and salvation-- only from the Eucharist, life is guaranteed. Our Blessed Mother was chosen to carry that fountain of grace, which is Jesus, in her womb. She was chosen because of her faith or her "YES to God.

The Gospel this weekend speaks of faith. The disciples, even though they had witnessed the power of the Lord and had been living with Him, continued to ask Jesus for an "increase in faith". Often times, people associate faith as an object or a material thing that they can obtain and purchase or trade. For me, faith is about having a relationship with God. Faith opens the door of our heart to a special relationship with Our Lord Jesus Christ. Like any other healthy and sacred relationship, faith needs to grow and deepen each day. To ask for an "increase in faith" is to grow closer and deeper in the love of Our Lord Jesus. Our Blessed Mother Mary is a beautiful example; her faith grows stronger because of her closeness to the Lord.

Your spiritual family of Saint Polycarp takes the opportunity of the Marian month to offer you an opportunity to grow closer to the Lord through the Holy Mass and the 48 Hours of Adoration. We invite and encourage you to come and spend time with Our Lord Jesus Christ. At the Holy Mass, Christ is made present: He is waiting patiently for you! Do not be afraid to say "YES" to the Lord.

Regarding the youth, the parish through the Faith Formation Programs has been hosting a series of workshops on mental health. We invite experts to the parish to help our parents to have a better understanding on how to deal with certain mental issues that our young people are facing today, especially on emotional, sexual and drug-abuse issues. Our hope in providing such workshops is to promote a healthy family and a healthy society, in which our young people can grow in confidence and respect of their bodies.

Lastly, a healthy society and a healthy youth population cannot be ignored without the healthy understanding on the issue of human life. Certain California legislators have tried to promote a wrong understanding on the basic dignity of human life through Proposition 1. To counter such false understanding from these legislators, the California Bishops Conference is asking us to vote NO to this Proposition: NO to Prop 1.

Together with our Bishops and priests, I offer my prayers for you. May Jesus, who is the Life and the Salvation, be the center of your faith and your life. May Our Blessed Mother and our patron Saint Polycarp assist you to choose and to fight for the dignity of human life always.

Father Viet Peter Ho

## Las lecturas de la semana del 2 de octubre de 2022

**Domingo:** Hab 1, 2-3; 2, 2-4/Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9/  
2 Tim 1, 6-8. 13-14/Lc 17, 5-10  
**Lunes:** Gal 1, 6-12/Sal 110, 1-2. 7-8. 9 y 10/Lc 10, 25-37  
**Martes:** Gal 1, 13-24/Sal 138, 1-3. 13-14. 14-15/  
Lc 10, 38-42  
**Miércoles:** Gal 2, 1-2. 7-14/Sal 116, 1. 2/Lc 11, 1-4  
**Jueves:** Gal 3, 1-5/Lc 1, 69-70. 71-72. 73-75/Lc 11, 5-13  
**Viernes:** Gal 3, 7-14/Sal 110, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 11, 15-26  
**Sábado:** Gal 3, 21-29/Sal 104, 2-3. 4-5. 6-7/Lc 11, 27-28  
**Domingo:** 2 Kgs 5, 14-17/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/2 Tim 2, 8-13/  
Lc 17, 11-19

## Las conmemoraciones de la semana del 2 de octubre de 2022

**Domingo:** 27º Domingo del Tiempo Ordinario;  
Domingo de respeto a la vida;  
Los santos ángeles custodios  
**Martes:** San Francisco de Asís  
**Miércoles:** Beato Francisco Javier Seelos, sacerdote  
**Jueves:** San Bruno, sacerdote;  
Beata María Rosa Durocher, virgen  
**Viernes:** Nuestra Señora del Rosario  
**Domingo:** 28º Domingo del Tiempo Ordinario;  
San Dionisio de París, obispo,  
y compañeros, mártires;  
San Juan Leonardi, sacerdote

## VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

¿Por qué Dios permite que ocurra el mal y el sufrimiento? Viendo lo que está pasando a nuestro alrededor en el mundo, es tentador enojarse con Dios por no intervenir activamente. Jesús caminó entre el sufrimiento y la maldad de su época. Aunque sanó algunas cosas, simplemente se sentó con el pecador, desafió a los líderes y habló en contra de la injusticia. Jesús habló del reino de Dios y su visión para la humanidad. Pero dejó muy claro que es nuestra responsabilidad hacer realidad esta visión. Los discípulos vieron cómo Jesús vivía y lidiaba con las circunstancias del día. Querían esa misma fe y determinación. Querían su fortaleza y valentía. Mayormente, querían la confianza y la paciencia de Jesús de que la visión de Dios algún día se cumpliría. Mientras tanto, esperando con gozosa esperanza, nos convertimos en servidores que hacen lo necesario: amar, arrepentirnos de nuestros pecados, mostrar misericordia, ser compasivos y luchar contra la injusticia. Al dar testimonio de nuestra fe de buena gana, no esperamos nada a cambio.

©LPi

## MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

### 2 de octubre de 2022

#### 27º Domingo del Tiempo Ordinario

Oh, si tuviéramos fe como un granito de mostaza, la vida sería completamente diferente. Seguimos, igual que los apóstoles, preguntando a Jesús sobre el aumento de la fe. Era la misma situación entonces que ahora. *“La fe comparable al grano de mostaza es una fe que no es orgullosa ni segura de sí misma, ¡no pretende ser un gran creyente haciendo el ridículo en algunas ocasiones! Es una fe en su humildad siente una gran necesidad de Dios y, en la pequeñez, se abandona con plena confianza a Él. Es la fe la que nos da la capacidad de mirar con esperanza los altibajos de la vida, la que nos ayuda a aceptar incluso las derrotas y los sufrimientos, sabiendo que el mal no tiene nunca, no tendrá nunca la última palabra” (Papa Francisco).*

Creer en la fe es cosa de dos, Dios y tú. Se crece en la fe con la oración personal, seguida de buenas obras. Seguramente, si reflexionamos en el trayecto de nuestra vida, descubriremos que muchas personas han cooperado en el crecimiento de nuestra fe. Nuestros padres, abuelos, catequistas el párroco y la comunidad de fe. El proyecto de Dios es que la fe nos lleve a servir a los demás. Para darnos cuenta, que *“somos servidores no necesarios, hemos hecho lo que era nuestro deber” (Lucas 17,10)*. Solamente la fe y el trabajo por la paz nos dará la esperanza en este mundo tan lastimado por el odio y la venganza.

©LPi



## Thông Báo

- **Đại Hội Thánh Mẫu:** Giáo Xứ sẽ long trọng cử hành Đại Hội Thánh Mẫu bắt đầu bằng cuộc rước kiệu vào lúc 6:30 chiều thứ Sáu, ngày 7 tháng 10, và kết thúc bằng Thánh Lễ Chúa Nhật lúc 4:00 chiều, ngày 9 tháng 10. Các sự kiện chính của Đại Hội như sau:
  - \* Lăn chuỗi và rước 4 kiệu Đức Mẹ vòng quanh nhà thờ. Xin các hội đoàn mặc đồng phục và tập trung lúc 6:00 chiều để chuẩn bị.
  - \* Thánh Lễ Đại Trào bằng ba ngôn ngữ theo sau cuộc rước kiệu.
  - \* Châu Thánh Thể trong 48 tiếng bắt đầu sau Thánh Lễ ngày Thứ Sáu. Xin các hội đoàn ghi danh cho giờ chầu của hội đoàn mình
- Cộng Đoàn Việt Nam sẽ có một giờ chầu Thánh Thể chung cho cộng đoàn vào lúc 8:00-9:00 giờ tối, thứ Bảy, ngày 8 tháng 10, ngay sau Thánh Lễ. Xin kính mời cộng đoàn dân Chúa tham dự.

## Phân Ưu

Cộng đoàn được tin Cụ Ông **PHÊRÔ TRINH QUANG HUY** là một thành viên của Cộng đoàn đã được Chúa gọi về ngày 23 tháng 9 năm 2022, hưởng thọ 97 tuổi. Cụ Ông là một thành viên rất kỳ cựu của Cộng đoàn, từng là đoàn viên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Hội viên Hội Cầu Nguyện, đã đóng góp rất nhiều công sức cho các sinh hoạt của Cộng đoàn.

- Thứ Sáu ngày 14 tháng 10 năm 2022:
  - 2 giờ trưa là nghi lễ Phát Tang và Làm Phép Xác. Sau đó là giờ Thăm viếng và Cầu nguyện đến 6 giờ chiều.
  - Giờ Cầu nguyện và Thăm viếng của Cộng đoàn ngay sau Nghi lễ Phát tang.
  - 6 giờ 30, Thánh lễ Cầu nguyện.
- Thứ Bảy ngày 15 tháng 10 năm 2022: Thánh lễ An Táng vào lúc 10 giờ sáng. Sau Thánh lễ, linh cữu sẽ được an táng tại Nghĩa trang Chúa Chiên Lành. Cộng đoàn Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa xin cầu cho Linh Hồn **Cụ Ông PHÊRÔ** sớm hưởng Nhan Thánh Chúa và xin Chúa đoái thương an ủi gia đình tang quyến trong lúc khó khăn này.

## Tháng 10 - Tháng Mân Côi Kính Đức Mẹ

Mỗi năm khi bước vào tháng Mân Côi, Giáo hội mời gọi chúng ta chiêm ngắm gương sống tuyệt vời của Đức Maria. Chuỗi Mân Côi tuy đơn sơ, nhưng mang lại nhiều ơn ích thiêng liêng. Xin cho mọi người trong cộng đoàn chúng ta, luôn yêu mến việc lặn hạt Mân côi và tôn sùng Trái tim Đức Mẹ. Xin cùng cầu nguyện để lòng sùng kính Mẹ Maria ngày càng lan tỏa tới mọi người chung quanh. Mẹ là người luôn cầu bầu cho chúng ta trước mặt Chúa. Tới với Mẹ, là con đường ngắn nhất để đến được với Chúa Giêsu, Vị Vua Giàu Lòng Xót Thương. Hãy Năng Lặn Hạt Mân Côi.

### Kính Kính Mừng

Kính mừng Maria đầy ơn phúc Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phúc lạ hơn mọi người nữ, và Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ.  
Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời cầu cho chúng con là kẻ có tội khi này và trong giờ lâm tử, Amen.

## Mỗi Tuần Một Vị Thánh

### Thánh Phanxicô Assisi (1182-1226)



Thánh Phanxicô Assisi là một người nghèo hèn nhưng đã làm bàng hoàng và phẫn chấn Giáo Hội bởi ngài sống sát với phúc âm--không trong ý nghĩa cực đoan, nhưng thực sự sống theo những gì Đức Giêsu Kitô đã nói và hành động, một cách vui vẻ, không giới hạn và không một chút tự tôn.

Cơn trọng bệnh đã giúp chàng thanh niên Phanxicô nhận ra sự trống rỗng của một đời sống vui nhộn khi còn là người lãnh đạo nhóm trẻ ở Assisi. Sự cầu nguyện--thật lâu giờ và thật kham khổ--đã giúp ngài trút bỏ mọi sự để theo gương Đức Kitô, đến độ ngài đã ôm lấy một người cùi mà ngài gặp trên đường. Điều đó nói lên sự tuân phục những gì ngài được thụ khải trong khi cầu nguyện: "Phanxicô! Mọi sự con yêu quý và khao khát qua thân xác thì đó chính là điều con phải khinh miệt và ghét bỏ, nếu con muốn biết ý định của Thầy. Và khi con bắt đầu

thi hành điều này, tất cả những gì đối với con dường như ngọt ngào và đáng yêu sẽ trở nên quá quắt và cay đắng, nhưng tất cả những gì mà con thường hay tránh né sẽ trở nên thật ngọt ngào và cực kỳ vui sướng."

Từ thánh giá trong một nguyện đường bỏ hoang ở San Damiano, Đức Kitô nói với ngài, "Phanxicô, hãy đi xây dựng nhà của Thầy, vì nó đã gần sụp đổ."

Phanxicô trở nên một người hoàn toàn khó nghèo và là người lao động thấp hèn.

Chắc chắn ngài đã nghi ngờ ý nghĩa sâu xa của câu "xây dựng nhà của Thầy." Nhưng ngài không bằng lòng chấp nhận việc đi xin từng cục gạch về xây lại nguyện đường hoang phế ấy. Ngài từ bỏ tất cả những gì ngài có, ngay cả đồng quần áo ngài cũng trao lại cho cha của mình (là người đòi Phanxicô bồi thường những gì ngài đã cho người nghèo), để ngài hoàn toàn thuộc về "Cha trên trời." Thời gian ấy, ngài bị coi là một người đạo đức "gàn dở", ngài đi ăn xin từng nhà khiến các bạn cũ phải buồn rầu và ghê tởm, và bị những người thiếu suy nghĩ nhạo cười.

Nhưng sự thực dần tỏ lộ. Người ta bắt đầu nhận ra rằng con người này đang cố gắng trở nên một Kitô Hữu đích thực. Ngài thực sự tin vào điều Đức Kitô dạy: "Hãy đi công bố nước trời! Đừng mang theo vàng bạc, tiền của trong túi, đừng mang theo bao bị, giày dép, gậy gộc" (x. Luca 9:1-3).

Quy luật đầu tiên của Phanxicô cho những người muốn theo ngài là thu lượm tất cả những văn bản của Phúc Âm. Ngài không có ý thành lập một dòng tu, nhưng một khi tu hội thành hình, ngài đã bảo vệ và chấp nhận mọi hình thức tổ chức hợp lý cần thiết. Sự tận tụy và tuyệt đối trung thành với Giáo Hội của ngài quả thật là tấm gương sáng trong một thời đại mà nhiều phong trào cải cách dường như muốn phá vỡ sự hợp nhất của Giáo Hội.

Ngài bị giăng co giữa một đời sống tận hiến cho sự cầu nguyện và một đời sống tích cực rao giảng Tin Mừng. Và ngài đã quyết định theo đuổi đường lối sau, nhưng luôn luôn trở về sự tĩnh mịch bất cứ khi nào có cơ hội. Ngài muốn đến truyền giáo ở Syria và Phi Châu, nhưng trong cả hai trường hợp ngài đều bị đắm tàu và đau nặng. Ngài cũng cố gắng hoán cải các vua Hồi Giáo ở Ai Cập trong lần Thập Tự Chinh thứ năm.

Trong những năm cuối cùng của cuộc đời ngắn ngủi (ngài từ trần khi 44 tuổi) ngài gần như mù và đau nặng. Hai năm trước khi chết, ngài được in năm dấu thánh, là những vết thương thực sự của Đức Kitô ở tay chân và cạnh sườn của ngài.

Trong giờ phút cuối cùng, ngài lập đi lập lại phần phụ thêm của Bài Ca Anh Mặt Trời, "Ôi lạy Chúa, con ca tụng Chúa vì người Chị Tử Thần." Ngài hát Thánh Vịnh 141, và khi đã đến giờ lìa đời, ngài xin cha bề trên cho ngài cởi quần áo ra để nằm chết trần truồng trên mặt đất, giống như Đức Giêsu Kitô.

### Cùng Nhau Học Giáo Lý

**Hỏi:** Ý định của Thiên Chúa dành cho con người là gì?

**Thưa:** Thiên Chúa tự bản thể là Đấng vô cùng hoàn hảo và hạnh phúc. Theo ý định nhân hậu, Ngài đã tự ý tạo dựng con người, để cho họ được thông phần sự sống hạnh phúc của Ngài. Khi thời gian đến hồi viên mãn, Thiên Chúa Cha đã cử Con Ngài đến làm Đấng Cứu Thế chuộc tội cho nhân loại đã sa ngã trong tội lỗi, để kêu gọi họ vào trong Hội thánh Ngài, và nhờ tác động của Chúa Thánh Thần, đón nhận họ làm dưỡng tử, và được thừa hưởng hạnh phúc vĩnh cửu của Ngài."

(Trích Sách Toát Yếu Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo.)

### Memorial of St Francis Assisi



**Bring your pets to the front lot of the Church to be blessed**

**TUESDAY, OCT 4, 2022 @ 9 A.M.**

**ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH**

**DURING THE RESPECT LIFE MONTH OF OCTOBER, THE BISHOPS OF CALIFORNIA ARE URGING ALL CATHOLICS TO VOTE NO ON PROPOSITION 1, TO PRAY FOR THE END OF LEGALIZED ABORTION, AND TO PRAY FOR MORE VIABLE ALTERNATIVES FOR WOMEN FACED WITH AN UNWANTED PREGNANCY.**



**48-HOUR ADORATION**  
**FRIDAY 10/7/22 - SUNDAY 10/9/22**

**9 PM FRIDAY - 5 PM SUNDAY**  
**ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH**  
**8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680**

**ESTHER'S WOMEN OF FAITH**  
**Invites You To**  
**WOMEN'S PRAYER & WELLNESS CONFERENCE**

**Saturday, Oct 15, 2022**  
 (9:00AM Check In) **9:30AM - 12:30PM**

**2000 W. Alton Ave,**  
**Santa Ana CA 92704**

Event Held In Old Worship Space

- Join Us For Prayer & Worship
- Esther's Women Of Faith
- Holy Yoga Breathing Techniques
- Northeast Of The Well (Non-Profit)
- Learn About Natural Wellness
- Opportunity Drawing (Main Value \$1500 Stay at Lawai Beach Resort, Kauai)

**RSVP:**  
 Reserve Your Spot: Limited Seating  
**Gerry Warkentine 714.697.0433**  
**Lupe Silva 714.473.6762**

**Guest Speaker:**  
**Lupe Silva**  
 Wellness Coach & Author

**"I Can Do All Things Through Christ Who Strengthens Me"**  
 Philippians 4:13

*Congratulations*

**2022 RAFFLE WINNERS - FIESTA 2022**

**GRAND PRIZE \$2,000.00**  
**ELIZABETH ANGUIANO LOPEZ, 004642**

**2ND PRIZE \$1,000.00**  
**EVANGELINA SALDANA, 009846**

**FIVE \$100 CASH WINNERS:**

**KAREN CONTREROS, 007366    CHRISTIAN GRONA, 002930**  
**MIGUEL CONTRERAS 006969    "C N" 0010009**  
**EDITH ROJAS VAZQUEZ 0021658**

**ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH**



**ST. JOHN BOSCO  
HIGH SCHOOL**  
SALESIAN COLLEGE PREPARATORY



**OPEN HOUSE**  
SUNDAY OCTOBER 23, 2022 11AM-2PM



**OPEN HOUSE**

**MONDAY, OCTOBER 10**

Drop by anytime between 5:00 - 7:30pm

- No RSVP necessary -

**COMPLIMENTARY DINNER PROVIDED**

**TK BURGERS & DOGZILLA**

Bring the entire family

- Tour the campus
- Meet teachers, administrators and coaches in person
- Learn more about our top-ranked academics, arts and athletics programs



**ACADEMICS**



**ARTS**



**ATHLETICS**



**FAITH & SERVICE**



FACEBOOK: [FACEBOOK.COM/SMCHSEagles](https://www.facebook.com/SMCHSEagles)  
INSTAGRAM: [SANTAMARGARITAeagles](https://www.instagram.com/SANTAMARGARITAeagles)  
TWITTER: [@SMCHSEagles](https://twitter.com/SMCHSEagles)

**SANTA MARGARITA  
CATHOLIC HIGH SCHOOL**

A Diocese of Orange School • An International Baccalaureate World School  
22062 Antonio Parkway, Rancho Santa Margarita, CA 92688 • 949-766-6000  
[www.smhs.org](http://www.smhs.org) [facebook.com/smhseagles](https://www.facebook.com/smhseagles) [@SMCHSEagles](https://twitter.com/SMCHSEagles)

Accredited by the Western Catholic Education Association (WCEA) and the Western Association of Schools and Colleges (WASC)

“

"Is not the cup of blessing which we bless a sharing the blood of Christ?"

I CORINTHIANS 10:16-17



[rcbo.org/revival](http://rcbo.org/revival)

“

“Chén chúc tụng mà chúng ta cầm lên chúc tụng Chúa chẳng phải là thông hiệp với máu Chúa Kitô sao?”

I CORINTHIANS 10:16-17



[rcbo.org/revival](http://rcbo.org/revival)

“

“La copa de bendición que bendecimos, ¿no es acaso comunión con la Sangre de Cristo?”

I CORINTHIANS 10:16-17



[rcbo.org/revival](http://rcbo.org/revival)

**CHỤP QUANG TUYẾN VỮ MIỄN PHÍ**

**SỐ CHỖ HẸN CỐ GIỚI HẠN**

QUÝ VỊ CÓ HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN HAY KHÔNG?  
Phụ nữ **40 TUỔI TRỞ LÊN** vui lòng gọi **714.751.5805**  
hoặc điền thông tin qua đường link bên dưới để được tư vấn  
1 trong 8 phụ nữ sẽ có ung thư vú trong đời  
Dành ra 15 phút truy tìm bệnh có thể cứu mạng sống của quý vị

**FREE MAMMOGRAPHY**

**LIMITED APPOINTMENTS**

**ARE YOU ELIGIBLE?**

Women **40+ YEAR-OLDS** please call **714.751.5805**  
or fill out the form at the link below for assistance  
1 in 8 women will get breast cancer during her life  
15 minutes for a screening could save your life

**MAMOGRAFÍA GRATUITA**

**CITAS LIMITADAS**

**¿ERES ELEGIBLE?**

Mujeres **MAYORES DE 40 AÑOS** por favor llame al **714.751.5805**  
o llene el formulario en el siguiente enlace para obtener ayuda  
1 de cada 8 mujeres tendrá cáncer de mama durante su vida  
15 minutos para una evaluación podrían salvarle la vida

[tinyurl.com/MMG10922](https://tinyurl.com/MMG10922)



**St. Polycarp Catholic Church**  
**Sunday, 10/9/2022**  
**10 AM - 5 PM**  
8100 Chapman Ave, Stanton, CA 90680





# SUNDAY'S READINGS

## FIRST READING:

The rash one has no integrity;  
but the just one, because of his faith, shall live. (Hab 2:4)

## PSALM:

If today you hear his voice, harden not your hearts. (Ps 95)

## SECOND READING:

For God did not give us a spirit of cowardice  
but rather of power and love and self-control.  
So do not be ashamed of your testimony to our Lord.  
(2 Tm 1:7-8)

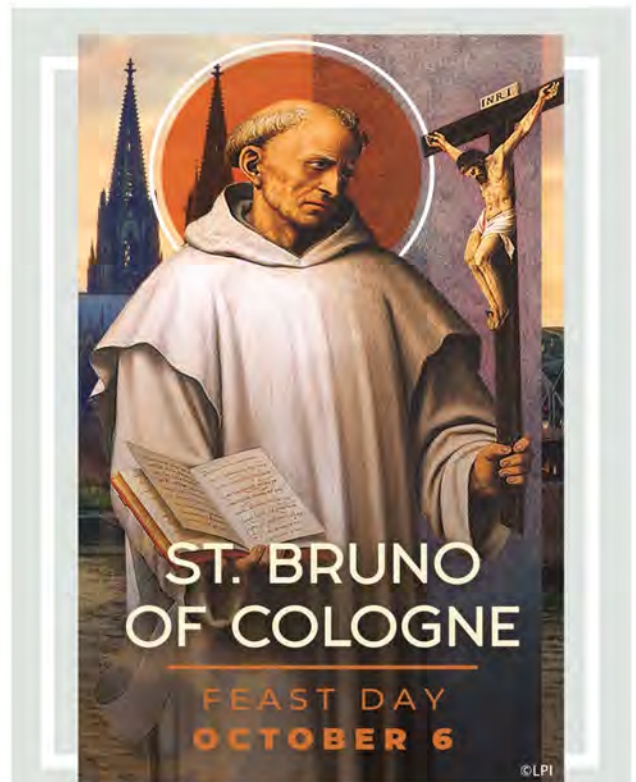
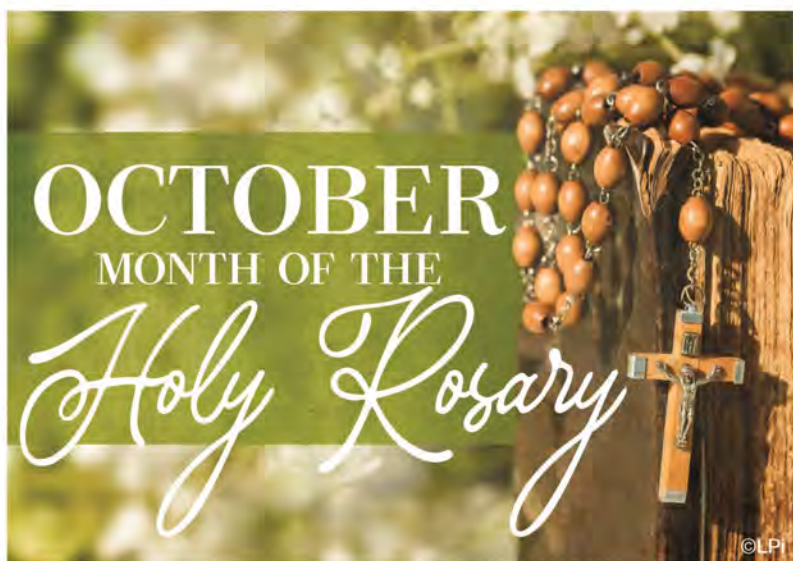
## GOSPEL:

"If you have faith the size of a mustard seed,  
you would say to this mulberry tree,  
'Be uprooted and planted in the sea,' and it would obey  
you." (Lk 17: 6)

*Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International  
Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.*

## OBSERVANCES FOR THE WEEK OF OCTOBER 2, 2022

- Sunday: 27th Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday;  
The Holy Guardian Angels
- Tuesday: St. Francis of Assisi
- Wednesday: Bl. Francis Xavier Seelos, Priest
- Thursday: St. Bruno, Priest; Blessed Marie Rose Durocher, Virgin
- Friday: Our Lady of the Rosary
- Next Sunday: 28th Sunday in Ordinary Time; St. Denis, Bishop, and  
Companions, Martyrs; St. John Leonardi, Priest



## Saint of the Week

Bruno, born in 1030, is also known as Saint Bruno the Carthusian for the monastic order he founded. He studied in Reims and was ordained in Cologne in 1055. In 1057 he went back to Reims to lead the school, a post he kept for almost 20 years. He was made chancellor of the church of Reims in 1075 but left soon after in protest of the behavior of new bishop Manasses de Gournai who was finally deposed in 1080. Bruno refused the nomination to replace de Gournai as it was his intention to retire to live in solitude and prayer. He had a vision in a dream to go with Bishop (later Saint) Hugh of Grenoble. Bruno, Hugh, and five other religious settled at Chartreuse and founded the Carthusian order in 1084.

This first period of monastic life was not to last long. Bruno was called to help Urban II, a former student of his, against the antipope Guibert of Ravenna and the hostile Holy Roman Emperor Henry IV. While working with Urban II, he rejected another offer to become bishop, this time of Calabria. Eventually Bruno was allowed to return to monastic life. Count Roger of Sicily and Calabria befriended Bruno and the monks of his order, granting them the land where they founded St. Mary's at La Torre. The order was known for its strict asceticism, poverty, and prayer and its unique organization combining the life of the hermit with that of the collective life of traditional monks.

Saint Bruno wrote several commentaries on the psalms and on St. Paul's epistles. He died on October 6, 1101, and was never formally canonized because his order renounces all public honors. However, Pope Leo X gave permission for Carthusians to celebrate his feast in 1514 and his name was added to the Roman calendar in 1623.

## BE CAREFUL WHAT YOU WISH FOR

You've probably heard the phrase "Be careful what you wish for." In my experience, it's not often utilized with a lot of charity. You usually hear it said as a warning. The unspoken sentiment behind it is this: You're not as strong as you think you are.

As Christians we shouldn't be surprised to look ourselves in the mirror and own that reality. We are not as strong as we may think. We are time and time again shocked and dismayed by our own weaknesses, our own fears, our own shortcomings.

Should we be careful what we wish for? The apostles asked Jesus to increase their faith, and He told them it would take

work. It would take suffering. It would take patience. But He didn't say it was impossible.

As everyday stewards, we need to continue wishing recklessly. Ask God for anything and everything, come to Him with all your needs. Beg Him for grace without limit.

When we hear God's voice, it does not always say what we want to hear. But it always speaks the perfect truth. If it tells us of a hardship that we think we cannot bear, let us take solace in the knowledge that we are the stewards — not the landlord.

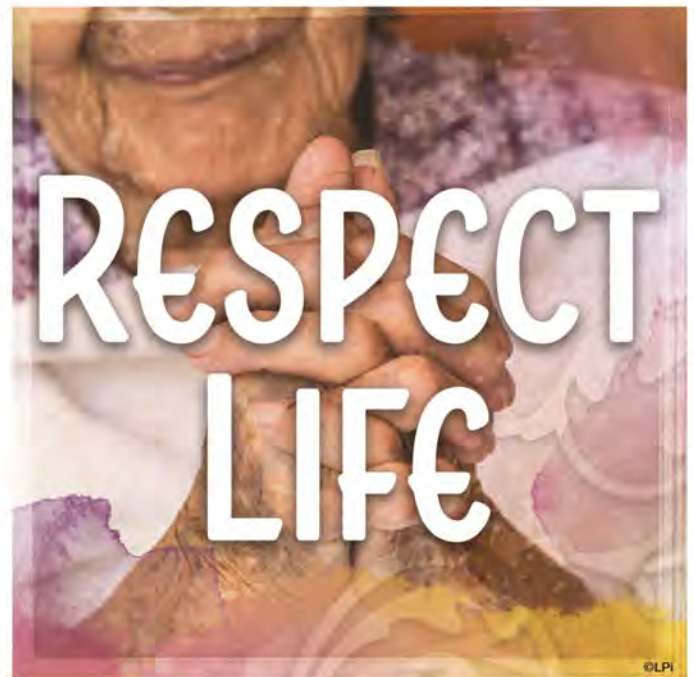
—Tracy Earl Welliver, MTS

## What is the Christian attitude towards violent conflicts?

In the Beatitudes, Jesus teaches us "Blessed are the peacemakers" and to "love your enemies." All human beings are made in God's image and likeness. We are one human family — brothers and sisters despite what divides us. Christians have the obligation to prioritize peaceful means to resolve conflicts. War wreaks a toll on a nation. Civilians bear a disproportionate burden of this cost during the war itself and as the nation rebuilds. However, those in authority have the obligation to protect the innocent.

During the gradual fall of the Roman Empire, theologians began to theorize that war could be just if it was a defensive measure of last resort. The "Just War Theory" was later expanded by St. Thomas Aquinas, who also included moral obligations during the war itself, including the protection of civilians. Those in public authority have the obligation to carefully examine their motives, agendas, and rationale for violent force. Should a cause

be just, those who fight and defend under such circumstances must be valued and honored. They deserve our support both during and after the war.





# MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

*St. Polycarp Parishioners for 52 Years*

**"Serving the People of our Community"**

Need Assistance?

Email: [dshawver1@att.net](mailto:dshawver1@att.net) or Call: 714-931-8863

*Consultant with Paparazzi \$5.00 Jewelry.*

*Letty's Boutique Of Jewels*



<https://www.facebook.com/Letty-Boutique-of-Jewels-111459098208287/>  
<https://paparazziaccessories.com/1073737>

Instagram: [Lettsjewels](#)  
Cell 657-263-7965



**AND IT WILL BE GIVEN TO YOU**

For with the measure you use, it will be measured to you.

LUKE 6:38



**COUPON**  
**10% OFF**  
With Any Services

## Stars Nail & Spa

Professional Nails & Skin Care  
for Ladies & Gentlemen

**714-622-5313**

Gift Certificate Available



7504 Katella Avenue  
Stanton, CA 90680

VISIT 10 TIMES PED GET ONE FREE SPA PEDICURE

Business Hours:  
Mon-Sat: 9:30AM - 7PM  
Sun: 10AM - 5PM



# Ads Wanted



We need 16 vendors to advertise on our weekly bulletin (business card size) to fulfill our 2 pages of Ads. Invite the local vendors to participate

**One Year – 52 issues**

**\$1,000.00**

**Half a year – 26 issues**

**\$ 600.00**

**3 months – 12 issues**

**\$ 300.00**

Thank You!

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH  
8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680  
EMAIL TO [TMA@STPOLYCARP.ORG](mailto:TMA@STPOLYCARP.ORG)  
714 893-2766

Thank You!



# Parish/Ministry Contacts

## PARISH OFFICE

**(714) 893-2766**  
**info@stpolycarp.org**  
**www.stpolycarp.org**

## PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766 ext. 201

## PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766 ext. 202  
 Fr. Luis Segura (714) 893-2766 ext. 204

## DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697  
 Dcn. Larry Leone (714) 335-0039  
 Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

## ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766 ext. 203  
 Karen, Joana, YẾN & Brianna - Front Office (714) 893-2766 ext. 200

## FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158  
 Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 414-7437  
 Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200

## LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

*Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ*  
 Mike Tran (English) (714) 262-7924  
 Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549  
 Hiền Nguyễn (Vietnamese) (714) 548-1190

## Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766  
 Rene Salgado (Spanish) (626) 625-6329  
 Thăng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

## Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867  
 Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777  
 Linh Đào (Vietnamese) (818) 422-3350

## Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766  
 Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640  
 Lãnh Lê (Vietnamese) (714) 837-1350

## BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039  
 Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697  
 Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

## CAPITAL CAMPAIGN

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

## ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

## ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Pat Norton (480) 313-7283

## FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

## KNIGHTS OF COLUMBUS

John Ramirez (562) 818-6179

## LEGION OF MARY/LEGION DE MARÍA/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng/Sp) (949) 205-3893  
 Tu Duong (Vn) (714) 273-7775

## PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

## HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

## DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Laura Lázaro (714) 932-7343

## ENCUENTRO MATRIMONIAL

Yazmín & Alberto Parral (714) 713-9036

## JOVENES PARA CRISTO

Ines Villegas (714) 322-4780  
 Vianey Hernández (714) 472-5034

## MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Ricardo Montes (714) 760-0330  
 Elvia Montes (714) 605-1735

## MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

## QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

## RIOS DE AGUA VIVA

Claudia Bahena (714) 229-0684

## VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766  
 Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640  
 Henry Hiến Mai (714) 829-0100

## VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Hương Nguyễn (714) 234-8320

## VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

## VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Peter Hồ (714) 232-0538

## VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Hồng Đỗ (714) 373-1874

## VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893  
 Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

## VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Troy Tăng (714) 489-1144

## VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

## VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

## VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

## VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033